

Markscheme
Barème de notation
Esquema de calificación

November / Novembre / Noviembre de 2022

Chinese / Chinois / Chino B

Higher level – Paper 2 – Listening comprehension
Niveau supérieur – Épreuve 2 – Compréhension orale
Nivel Superior – Prueba 2 – Comprensión auditiva

© International Baccalaureate Organization 2022

All rights reserved. No part of this product may be reproduced in any form or by any electronic or mechanical means, including information storage and retrieval systems, without the prior written permission from the IB. Additionally, the license tied with this product prohibits use of any selected files or extracts from this product. Use by third parties, including but not limited to publishers, private teachers, tutoring or study services, preparatory schools, vendors operating curriculum mapping services or teacher resource digital platforms and app developers, whether fee-covered or not, is prohibited and is a criminal offense.

More information on how to request written permission in the form of a license can be obtained from <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

© Organisation du Baccalauréat International 2022

Tous droits réservés. Aucune partie de ce produit ne peut être reproduite sous quelque forme ni par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris des systèmes de stockage et de récupération d'informations, sans l'autorisation écrite préalable de l'IB. De plus, la licence associée à ce produit interdit toute utilisation de tout fichier ou extrait sélectionné dans ce produit. L'utilisation par des tiers, y compris, sans toutefois s'y limiter, des éditeurs, des professeurs particuliers, des services de tutorat ou d'aide aux études, des établissements de préparation à l'enseignement supérieur, des fournisseurs de services de planification des programmes d'études, des gestionnaires de plateformes pédagogiques en ligne, et des développeurs d'applications, moyennant paiement ou non, est interdite et constitue une infraction pénale.

Pour plus d'informations sur la procédure à suivre pour obtenir une autorisation écrite sous la forme d'une licence, rendez-vous à l'adresse <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

© Organización del Bachillerato Internacional, 2022

Todos los derechos reservados. No se podrá reproducir ninguna parte de este producto de ninguna forma ni por ningún medio electrónico o mecánico, incluidos los sistemas de almacenamiento y recuperación de información, sin la previa autorización por escrito del IB. Además, la licencia vinculada a este producto prohíbe el uso de todo archivo o fragmento seleccionado de este producto. El uso por parte de terceros —lo que incluye, a título enunciativo, editoriales, profesores particulares, servicios de apoyo académico o ayuda para el estudio, colegios preparatorios, desarrolladores de aplicaciones y entidades que presten servicios de planificación curricular u ofrezcan recursos para docentes mediante plataformas digitales—, ya sea incluido en tasas o no, está prohibido y constituye un delito.

En este enlace encontrará más información sobre cómo solicitar una autorización por escrito en forma de licencia: <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

1. For questions where short answers are required, the answer must be clear. Do not award the mark if the answer does not make sense or if the additional information makes the answer ambiguous, incorrect or incomprehensible.
2. Allow spelling mistakes so long as they do not hinder comprehension or do not change the sense of the phrase.
3. For true or false questions, candidates may use a tick or a cross to indicate their intended response but usage must be consistent. If a candidate writes two ticks or two crosses for the same answer award **[0]**. If a candidate answers with a cross and a tick for the same answer, mark the tick and ignore the cross.
4. For questions where the candidate has to write a letter in a box (for example, multiple choice questions), if a candidate has written two answers – one in the box and one outside – only mark the answer inside the box.
5. The total number of marks for the question paper is **[25]**.

1. En ce qui concerne les questions pour lesquelles des réponses brèves sont attendues, la réponse donnée doit être claire. N'attribuez pas de points si la réponse n'a aucun sens ou si les informations supplémentaires qu'elle contient la rendent ambiguë, incorrecte ou incompréhensible.
2. Vous pouvez autoriser les fautes d'orthographe tant qu'elles ne nuisent pas à la compréhension ou qu'elles ne changent pas le sens de la phrase.
3. En ce qui concerne les questions de type vrai ou faux, les candidats peuvent cocher ou marquer d'une croix la réponse de leur choix, mais ils doivent rester cohérents. Si un candidat a utilisé deux coches ou deux croix pour la même réponse, attribuez **[0]**. Si un candidat a répondu par une croix et une coche à la même question, prenez en compte la coche et ignorez la croix.
4. En ce qui concerne les questions pour lesquelles le candidat doit écrire une lettre dans une case (par exemple, dans le cas de questions à choix multiple), s'il a donné deux réponses différentes, l'une à l'intérieur de la case et l'autre en-dehors, ne prenez en compte que la réponse qui se situe dans la case.
5. Le nombre total de points pour l'épreuve d'examen est de **[25]**.

1. Las preguntas que requieran una respuesta corta deben responderse con claridad. No otorgue la puntuación si la respuesta no tiene sentido o si la información adicional hace que la respuesta sea ambigua, incorrecta o incomprensible.
2. Permita errores de ortografía siempre y cuando no dificulten la comprensión ni cambien el sentido de la oración.
3. En las preguntas de verdadero o falso, los alumnos podrán indicar la respuesta elegida con un tic o una cruz, pero el uso de los signos debe ser coherente. Si el alumno marca dos tics o dos cruces en la misma respuesta, otorgue la puntuación **[0]**. Si el alumno responde marcando una cruz y un tic en la misma respuesta, puntúe el tic e ignore la cruz.
4. En las preguntas que requieran escribir una letra en una casilla (por ejemplo, en las preguntas de opción múltiple), si el alumno ha escrito dos respuestas (una dentro de la casilla y la otra fuera), puntúe únicamente la respuesta marcada dentro de la casilla.
5. El número total de puntos asignados al cuestionario de examen es **[25]**.

Simplified version
Version simplifiée
Versión simplificada

文本 A

题	目标答案	可接受	不接受	分数
1.	A			1
2.	A			1
3.	B			1
4.	B			1
5.	C			1
			总分	5

文本 B

题	目标答案	可接受	不接受	分数
6.	A, C, F, G, H	任何顺序都接受, 每个答案 1 分。		5
7.	两个月	2 个月, 二个月, 二个月 (前)	不接受任何改变原意的字或词语。	1
8.	菜单		不接受任何改变原意的字或词语。	1
9.	拼桌	坐一桌 / 合一桌 / 拼桌子	并桌 / 平桌 / 拼桌 不接受任何改变原意的字或词语。	1
10.	盘子	(自己喜欢的) 盘子	碟子 不接受任何改变原意的字或词语。	1
11.	茶叶		茶, 茶叶泡, “茶” 叶 不接受任何改变原意的字或词语。	1
总分				10

文本 C

题	目标答案	可接受	不接受	分数
12.	大明			1
13.	小杰			1
14.	小杰			1
15.	安娜			1
16.	安娜			1
17.	安娜			1
18.	只雇佣聋哑 (人)	全 / 都是聋哑人 / 员工都是聋哑人 只招 / 只聘	只用“哑人” / 聋哑人 (前面没有加上“只”请) 不接受任何改变原意的字或词语。	1
19.	领导 (能力)	领导 (才能)	领导“材”能 / “令力”导 不接受任何改变原意的字或词语。	1
20.	举重		不接受任何改变原意的字或词语。	1
21.	写一篇报道	做一个特别报道 / 做个报道 / 做报道 / 报道学校的情况 / 一期特别报道	报到 / 做义工活动 不接受任何改变原意的字或词语。	1
			总分	10

Traditional version

Version traditionnelle

Versión tradicional

文本 A

題	目標答案	可接受	不接受	分數
1.	A			1
2.	A			1
3.	B			1
4.	B			1
5.	C			1
			總分	5

文本 B

題	目標答案	可接受	不接受	分數
6.	A, C, F, G, H	何順序都接受，每個答案 1 分。		5
7.	兩個月	2 個月，二個月，二個月（前）	不接受任何改變原意的字或詞語。	1
8.	菜單		不接受任何改變原意的字或詞語。	1
9.	拼桌	坐一桌 / 合一桌 / 拼桌子	并桌 / 平桌 / 拼桌 不接受任何改變原意的字或詞語。	1
10.	盤子	（自己喜歡的）盤子	碟子 不接受任何改變原意的字或詞語。	1
11.	茶葉		茶，茶葉泡，「茶」葉 不接受任何改變原意的字或詞語。	1
			總分	10

文本 c

題	目標答案	可接受	不接受	分數
12.	大明			1
13.	小傑			1
14.	小傑			1
15.	安娜			1
16.	安娜			1
17.	安娜			1
18.	只僱傭聾啞 (人)	全 / 都是聾啞人 / 員工都是聾啞人 只招 / 只聘	只用「啞人」 / 聾啞人 (前面沒有加上「只」請) 不接受任何改變原意的字或詞語。	1
19.	領導 (能力)	領導 (才能)	領導「材」能 / 「令力」導 不接受任何改變原意的字或詞語。	1
20.	舉重		不接受任何改變原意的字或詞語。	1
21.	寫一篇報導	做一個特別報導 / 做個報導 / 做報導 / 報導學校的情況 / 一期特別報導	報到 / 做義工活動 不接受任何改變原意的字或詞語。	1
			總分	10

文本 A

你会听到一个 3D 打印科技如何走进我们生活的访谈。

主持人 Host	今天，我们请到了研究 3D 科技的王教授来跟我们谈谈 3D 打印如何改变我们的生活。
王教授 Professor Wang	大家好！最近大家应该都听说，3D 打印技术打印出一颗柔软、能跳动半小时的心脏，这个技术不但在医学研究中有了很大的突破，而且已经运用在医疗手术中。
主持人 Host	真的！我也听说现在可以打印出肝脏、肌肉，太神奇了！你可不可以跟听众谈谈在生活中我们怎么运用 3D 打印？
王教授 Professor Wang	好的，举个例子，3D 打印的房子，不仅节省了房屋建造成本，也可以节能环保。最近在西安出现的两层楼别墅，材料用了十多天在工厂打印完成，到了现场，只需要三天的时间就搭建完工了。
主持人 Host	哇！一栋别墅在那么短的时间，花那么少的钱就能完成。我听说 3D 还可以打印食物呢，食物怎么用 3D 打印，能吃吗？味道怎么样？
王教授 Professor Wang	“吃”永远是人们最关心的话题，目前打印出来的都是冷食，像糖果、巧克力、饼干、冰淇淋等等。也有人打印出比萨饼，但是还需要烘培后才能吃。现在正在研发能打印出自带烘培的技术，希望在不久的将来可以打印出热热的、马上能吃的比萨饼。至于这些食物的味道，我觉得应该可以更好些。
主持人 Host	我们先暂停一下，进广告。
主持人 Host	欢迎回来！我们也都听说飞机，自行车等交通工具都能用 3D 打印出来，但是衣服倒是比较新奇，能跟我们谈谈吗？
王教授 Professor Wang	用 3D 打印的衣服，才刚刚开始研发，虽然能设计出独特的图案，但是现在打印出来的衣服，穿起来很不舒服，很多人也觉得看起来很假。倒是鞋子是这两年最流行的 3D 打印产品，原因是有人特色，可以自由选择颜色、还可以设计自己喜欢的图案。除了满足想要定制一双独一

	无二的鞋子，也完全适合自己的脚型，而且只需要一两天就能打印出来。当然价钱也挺高的，不过随着科技的发展，之前要三千以上，现在大概一千块以内就可以买到了。
主持人 Host	听得我都想定制一双了，节目时间到了，谢谢收听，下周见！

文本 B

你会听到一位住在大理的外国人的故事。

主持人 host	<p>今天我要跟大家分享一个居住在中国的外国人的故事，我在国庆节期间去云南白族一个小村落旅行时认识了一个住在那儿的法国人，他的中国朋友都叫他小林。小林来中国已经 15 年了，中文说得很溜。他在北京住了 4 年，又在成都待了 5 年之后，来到了云南大理旅行，在那儿一住就是六年。期间他租了一辆自行车，无意间来到了一个很美的白族村落。那儿只有 20 多户住家，很多房子空着，大多是有 100 多年历史的古老石头房子。村庄后面就是一座山，他从小住的房子后面也有一座山，他觉得特别亲切，像是回到了老家的感觉，就决定租一栋老房子。住了一个月之后，他深深爱上了这个地方，开始整修一些空房子，请当地对白族传统建筑有研究的人一起还原这些老房子，将他们变成民宿，我就是住在其中的一家民宿。他租的房子外头有很大一块地可以种菜，因此他常常用地里种的菜做一些自创的菜色，混合了法国菜、川菜、和白族菜的特色菜请邻居、朋友吃。渐渐地游客开始要求他卖他的私房菜。想要吃他做的私房菜不太容易，怎么不容易呢，广告之后我们继续。</p>

主持人 host	<p>小林的私房菜不是你想吃，去了就吃得到，你得先提前至少两个月预定，因为他每次只接待一桌客人，没有菜单，看当天市场有什么新鲜的菜，就做什么菜，每次至少得有 8 位客人，不超过 12 个人，不认识的人一起拼桌，这样大家可以互相认识。他也会跟大家一起聊天。他给客人用的盘子，来自不同的国家，每个都不一样，都是他住过或是旅行过的国家。每个来吃饭的人，都可以选一个自己喜欢的盘子。在这儿你可以花一整个晚上吃到来自法国、西班牙、云南的私房菜，吃完饭，还可以喝到一种白族特有的茶，是用火烤制成的茶叶泡的。慢慢吃完一顿饭，不仅满足了胃，也因此认识了一些原本在旅行时只会擦肩而过的有缘人。听众们，如果你去云南，我真心推荐你们去试试小林的私房菜。</p>

文本 C

你会听到安娜、大明和小杰三个同学谈到自己在假期中当志愿者的计划。

小杰 Jack	安娜、大明！真好，在这儿碰到你们。
安娜 Anna	嗨！小杰。
大明 Daming	嗨！小杰。
安娜 Anna	快放假了，这个暑假，大明，你打算做什么样的社区服务？
大明 Daming	今年我报名参加数学班，没太多时间做社区服务，所以我会去老人活动中心帮忙，因为投入的时间较短。你呢？小杰？
小杰 Jack	我很喜欢艺术方面的工作，可是我还没找到跟艺术有关的社区活动，除了教小孩子画画，但是去年我已经尝试过了，今年想做一些不一样的，我想做一些比较有挑战性的义工。
安娜 Anna	小杰，我知道华人青年社工团在找一个志愿者，帮他们的网站编写一些活动内容，你的摄影技术已经达到专业水准，又喜欢写作，应该考虑加入，他们还需要有人帮他们设计宣传海报，小杰，这个工作简直是为你量身定制的。
小杰 Jack	好，我会跟他们联系。那你呢，安娜，你想做什么社区服务？
安娜 Anna	我去年参加了红十字会，帮忙发放救济粮食给低收入社群，认识了一个聋哑的小女孩。我很希望能跟她沟通。刚好今年一所聋哑学校需要一位排球教练，因此我就报了名，借此机会在那里学学手语。
大明 Daming	当排球教练，你能胜任吗？
安娜 Anna	我确实很久没打球了，看来要赶快开始练习了。这个星期可以向你拜师学艺吗？
大明 Daming	义不容辞啊。

安娜 Anna	谢谢你啦，除了教排球以外，学校说人手不足的时候我还得在那儿帮老师准备教材。我希望开学以后能在我们学校成立帮助聋哑人的社团，让更多人去关注和支持他们。小杰，你说呢？
小杰 Jack	好主意，我也可以帮你一起成立这个社团。

大明 Daming	这让我想到一对德国夫妇在中国开了一家面包店，他们只请聋哑人，太太还帮助聋哑儿童进行语言康复训练，他们已经坚持做了 20 多年，很感人。安娜的这个想法也让我想到，当我们参加义工活动时，最好能参与组织一些对社会有正面意义的活动。
小杰 Jack	是啊，组织各种活动能提升我们的领导才能，既能帮助大学申请，也对未来发展大有裨益。大明，你希望做的短期义工是什么？
大明 Daming	除了花大量时间学习，我打算利用我的运动强项，指导老年人运动，这样既能让老人家动起来，也能加强我的体能，劳逸结合。特别是大部分的老年人都有骨质疏松的问题，但不是所有的锻炼都适合老人，比如跳绳和跑步。所以我打算教授他们如何用举重帮助他们解决这个问题。
安娜 Anna	哇！你要在哪儿教？我一定要帮我的奶奶报名。小杰，如果你确定帮华人青年社工团编写活动内容，也许可以建议社工团来我们聋哑学校做义工活动，那你就可以做一个特别报道，让大家看到学校的需要。咱们暑期保持联系甯。